

С. МАТВЕЕВ

БЫСТРЫЙ ИТАЛЬЯНСКИЙ

Экспресс-курс
итальянского языка
за 30 дней

Lingua
ACT
Москва

УДК 811.131.1(075)
ББК 81.2Ита-9
М33

Матвеев, Сергей Александрович.

М33 Быстрый итальянский. Экспресс-курс итальянского языка за 30 дней / С.А. Матвеев. — Москва : АСТ, 2015. — 288 с. — (Быстрый итальянский).

ISBN 978-5-17-088915-0

Данная книга содержит простой и доступный экспресс-курс итальянского языка для начинающих. За 30 дней обучения читатель сможет приобрести самые необходимые знания и навыки, которые позволят ему быстро освоить основы итальянского языка. В пособии содержатся самые необходимые сведения по фонетике и грамматике итальянского языка, разбитые на 30 дней так, чтобы обучение было легким и необременительным.

Экспресс-курс будет полезен всем желающим овладеть основами итальянского языка, поможет преодолеть языковой барьер и пополнить словарный запас.

**УДК 811.131.1(075)
ББК 81.2Ита-9**

ISBN 978-5-17-088915-0

© Матвеев С.А., 2015
© ООО «Издательство АСТ», 2015

Дорогие друзья!

В этой книге предлагается *экспресс-курс итальянского языка*. Возможно ли освоить иностранный язык за месяц, как предлагается здесь? Конечно. Всё зависит от того, в каком объёме вы хотите его освоить. При должном усердии и настойчивости (которые многократно усиливаются при наличии мотивации изучения: переезд на новое место, вступление в новую должность, создание семьи за рубежом, учёба, бизнес и так далее) продвижение будет идти, конечно, намного быстрее. Если же такой мотивации пока нет, то есть психологический приём: её можно придумать! То есть изучать язык, например, для того, чтобы устроиться на хорошую работу за границей, поступить в университет или просто поехать в путешествие и избавиться от вгоняющего в депрессию языкового барьера, когда вы — в лучшем случае — можете прочитать лишь интернациональные слова типа RISTORANTE или AEROPORTO. Но хочется как-то большего, не правда ли?

Данный курс представляет собой **тщательно разработанную программу**, следуя которой, можно за 30 дней *получить* общее представление об итальянском языке, *освоить* необходимые разговорные конструкции, *выучить* базовую лексику и *научиться* общаться. Честно скажем: после прочтения предлагаемой книги вряд ли у вас получится получить Нобелевскую премию по литературе за написанный роман на недавно освоенном итальянском*, но — что гораздо важнее — этот самый итальянский уже не

* Огорчаться не стоит: подавляющему большинству людей, у которых итальянский язык является родным, это тоже не удаётся!

будет казаться вам тёмным лесом, и вы сможете составлять ПРАВИЛЬНЫЕ фразы и воспринимать обращённую непосредственно к вам итальянскую речь – письменную или устную.

Выберите для себя точку отсчёта – это будет момент, когда вы начнёте последовательно, день за днём, не пропуская ни денёчка, изучать в течение 30 дней итальянский, – и спокойно, методично, вдумчиво двигайтесь вперёд. В конце каждого дневного материала даются необходимые для запоминания слова. Они разбиты на тематические группы, поэтому в случае необходимости вы всегда сможете быстро отыскать нужный термин. После новых слов даётся пример живой итальянской речи с подробным разбором того, что означает каждое слово в предложении. Внимательно читайте эти примеры, непонятные конструкции будут усваиваться по мере прохождения материала.

График работы

Далее представлена последовательность изучения итальянского языка – день за днём, постепенно, в течение 30 дней мы будем подниматься на одну ступеньку вверх.

1	Алфавит
2	Произношение букв и буквосочетаний
3	Определённый и неопределённый артикль
4	Род имён существительных
5	Единственное и множественное число имён существительных
6	Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных
7	Количественные числительные

8	Порядковые числительные
9	Сколько времени?
10	Личные местоимения
11	Притяжательные местоимения
12	Сравнительная и превосходная степени сравнения наречий
13	Простое настоящее время
14	Суффиксы эмоциональной оценки
15	Указательные прилагательные
16	Простое будущее время
17	Неопределённое прошедшее время
18	Давнопрошедшее время
19	Сложное прошедшее время
20	Сложное прошедшее время: неправильные глаголы
21	Предпрошедшее время
22	Выражение намерений
23	Сводные таблицы глагольных окончаний
24	Возвратные глаголы
25	Повелительное наклонение
26	Модальные глаголы
27	Местоположение и местонахождение
28	Предлоги и союзы
29	Герундий
30	Порядок слов в предложении

Итак, день первый:

ДЕНЬ 1

Алфавит

ИТАЛЬЯНСКИЙ АЛФАВИТ		
БУКВА		НАЗВАНИЕ
A	a	[А]
B	b	[БИ]
C	c	[ЧИ]
D	d	[ДИ]
E	e	[Э]
F	f	[ЭФФЕ]
G	g	[ДЖИ]
H	h	[АККА]
I	i	[И]
(J)	(j)	([И ЛЮНГО])
(K)	(k)	([КАППА])
L	l	[ЭЛЛЕ]
M	m	[ЭММЭ]
N	n	[ЭННЭ]
O	o	[О]
P	p	[ПИ]
Q	q	[КУ]
R	r	[ЭРРЭ]
S	s	[ЭССЭ]
T	t	[ТИ]
U	u	[У]

V	v	[ВУ]
(W)	(w)	([ДОППИО ВУ])
(X)	(x)	([ИКС])
(Y)	(y)	([ИПСИЛОН])
Z	z	[ДЗЭТА]

Буквы **Jj** (i lungo), **Kk** (cappa), **Ww** (doppio vu), **Xx** (ics) и **Yy** (ippsilon) используются только в заимствованных словах.

В этой книге используется передача итальянских слов РУССКИМИ БУКВАМИ (это слова в квадратных скобках, написанные большими буквами). Ударная буква выделена **жирным шрифтом**. Конечно, русифицированная транскрипция несколько далека от идеальной, но помните о том, что, как ни странно, строгих фонетических норм произношения итальянских слов не существует. В различных странах — даже англоязычных — одно и то же слово жители могут произносить несколько *по-разному*. Если вы будете произносить изученные слова, ориентируясь на общие **рекомендации** и внимательно **изучая** транскрипцию, вас поймут. Лишь со временем вы сможете усовершенствовать свой язык, постоянно **общаясь, слушая и внимая** итальянской речи.

Итак, некоторые скажут, что просто ужасно передавать произношение иностранных слов русскими буквами. Но *не уметь* ничего сказать — ЕЩЁ УЖАСНЕЕ! Что толку «знать» язык, но не пользоваться им? Поэтому будем ориентироваться на результат.

Двоеточие указывает на долготу: например, [И] произносится примерно как обычная русская буква **и**, а [И:] — как **ии**.

Примерное произношение, переданное при помощи русских букв, конечно, условно, однако, чётко проговаривая слова, вы, безусловно, сможете установить нужное общение.

В словарях обычно используются знаки международной транскрипции, и их нужно учить дополнительно. Если будет время и желание, это можно сделать и позже, уже ЯСНО ПРЕДСТАВЛЯЯ себе (используя наши обозначения знакомыми русскими буквами), как произносится то или иное слово.

Ударение в итальянских словах (если не отмечено особо) чаще всего падает на предпоследний слог: *santo* [САНТО], *figlio* [ФИЛЬО], *capire* [КАПИРЭ]. Ударение на последнем слоге обычно отмечается: *città* [ЧИТТА]. Знак ударения ставится также в некоторых односложных словах для различения омонимов:

ché	«потому что»	che	«что»
dà	«даёт»	da	«из»
dì	«день»	di	«от»
è	«есть, является»	e	«и»
là	«там»	la	артикль
lì	«там»	li	«их»
né	«ни... ни»	ne	«этого»
sé	«себя»	se	«если»
sì	«да»	si	местоимение
tè	«чай»	te	«тебя»

Для заглавных букв (особенно это касается **Е**) часто допускается написание ударения «в виде» апострофа: **È = Е'**: *È buono = Е' buono*.

Апострофированными таким образом можно видеть и строчные буквы, особенно в Интернете.

Конечная гласная или целый слог часто опускается, если следующее слово начинается с согласной. Это обычно происходит после букв **l, m, n, r**: *aver fame, andar via, star bene, il signor Luciano*.

В итальянском языке все согласные звуки могут удваиваться: *amma, nonna, babbo, bello, cassa*.



Учим новые слова

ДНИ НЕДЕЛИ

lunedì (m)	[ЛУНЭДИ]	понедельник
martedì (m)	[МАРТЭДИ]	вторник
mercoledì (m)	[МЕРКОЛЕДИ]	среда
giovedì (m)	[ДЖОВЕДИ]	четверг
venerdì (m)	[ВЭНЭРДИ]	пятница
sabato (m)	[САБАТО]	суббота
domenica (f)	[ДОМЕНИКА]	воскресенье

Albinia arriva sabato. [АЛЬБИНИЯ АРРИВА САБАТО] – Альбиния приезжает в субботу.

Albinia	arriva	sabato
[АЛЬБИНИЯ]	[АРРИВА]	[САБАТО]
Альбиния	приезжает	суббота

ДЕНЬ 2

Произношение букв и буквосочетаний

Читать по-итальянски очень легко: в основном всё читается так же, как и пишется, произносятся все буквы.

БУКВА		ПРОИЗНОШЕНИЕ
A	a	[А]
E	e	[Э]
I	i	[И], [Й]
O	o	[О]
U	u	[У]
Y	y	[И]
B	b	[Б]
D	d	[Д]
F	f	[Ф]
K	k	[К]
L	l	[Л]
M	m	[М]
P	p	[П]
R	r	[Р]
S	s	[С]
T	t	[Т]
V	v	[В]
H	h	не произносится
J	j	[Й]
Q	q	[К]
W	w	[В]
X	x	[КС]

Буква **Cc** перед буквами **a, o, u** и перед согласными читается как [К]: conto [КОНТО] («счёт»). Перед буквами **e, i** буква **Cc** читается как [Ч]: circa [ЧИРКА] («приблизительно»).

В сочетаниях **cia, cio, ciu** звук [И] не произносится: ciao [ЧАО] («привет»).

Буква **Gg** перед **i** читается как [ДЖ]: il giardino [ДЖАРДИНО] («сад»), girare [ДЖИРАРЕ] («вертеть»).

В сочетаниях **gia, gio, giu** звук [И] не произносится: il gioco [ДЖОКО] («игра»).

Буква **i** в буквосочетаниях **gia, gio, giu** не произносится. Она здесь пишется лишь для сохранения произношения [ДЖ] перед **a, o, u**: giorno [ДЖОРНО] («день»), giusto [ДЖУСТО] («справедливый»).

Буквосочетание **ir** в заимствованных из английского языка словах произносится как [Ё]: girlfriend [ГЁЛФРЕНД] («подружка»).

Иногда может наблюдаться ассимиляция: звук [Н] перед согласными **c** и **g** может звучать как носовой: lungo [ЛУНГО] («длинный»).

При ассимиляции перед согласными **f** и **v** звук [Н] может звучать как носовой [М]: un vento [УМ ВЭНТО] («ветер»).

При ассимиляции перед согласными **p** и **b** звук [Н] может звучать как [М]: un po' [УМ ПО] («немного»), un bambino [УМ БАМБИНО] («мальчик»).

Буква **Ss** между гласными произносится как [З]: la casa [КАЗА] («дом»), il caso [КАЗО] («случай»). На юге и в центральной Италии букву **s** между гласными иногда произносят как [С].

Буква **s** перед звонкой согласной произносится как [З]: sveglia [ЗВЭЛЬЯ] («будильник»).

В заимствованных из английского языка словах буква **u** может читаться как [А]: make-up [МЭЙК-АП] («макияж»), curry [КАРРИ] («карри»).

В заимствованных из английского языка словах буква **w** читается как [У]: **work shop** [УОРК ШОП] («мастерская»), **walkman** [УОКМАН] («плеер»), **walkie-talkie** [УОКИ-ТОКИ] («рация»).

Буква **x** в словах греческого происхождения чаще всего произносится как [КС]: **xilologia** [КСИЛОЛОГИА] («ксилология»), **Xanthia** [КСАНТИА] («Ксантия»).

Буква **y** в заимствованных словах читается как [И]: **party** [ПАТИ] («вечеринка»).

Буква **Y** в начале слова в заимствованных словах перед гласной произносится как [Й]: **yak** [ЙАК] («як»), **yussa** [ЙУККА] («юкка»).

Буква **Z** произносится как [Ц] (**lo zio** [ЦИО] («дядя»)) или как [ДЗ] (**zero** [ДЗЭРО] («ноль»)).

Буквосочетание **ch** встречается обычно перед гласными **e** и **i**. Оно читается как [К]: **banchi** [БАНКИ] («скамейки»), **che** [КЕ] («что»), **chi** [КИ] («кто»), **amiche** [АМИКЕ] («подруги»).

Буквосочетание **ch** в начале слова в заимствованных из английского языка словах читается как [Ч]: **chat** [ЧАТ] («чат»), **checkup** [ЧЕКАП] («проверка»).

Буквосочетание **gh** встречается перед гласными **e** и **i**. Оно здесь пишется лишь для сохранения произношения [Г]: **colleghi** [КОЛЛЕГИ] («коллеги»), **lunghe** [ЛУНГЕ] («длинные»).

Буквосочетание **sc** перед **a**, **o**, **u** и перед согласными произносится как [СК]: **scuola** [СКУОЛА] («школа»), **scrivere** [СКРИВЕРЕ] («писать»).

Буквосочетание **sc** перед **e**, **i** произносится как [Ш]: **sci** [ШИ] («лыжи»), **scenatio** [ШЕНАРИО] («сценарий»).

В сочетаниях **scia**, **scio**, **sciu** буква **i** не произносится: **sciappa** [ШАРПА] («шарф»), **sciupare** [ШУПАРЭ] («портить»).

Буквосочетание **sch** встречается обычно перед гласными **e** и **i**. Оно читается как [СК]: **schiaffo** [СКЬЯФФО] («пощёчина»).

Буквосочетание **sh** в начале слова в заимствованных словах читается как [Ш]: **shake** [ШЕЙК] («шейк»), **shock** [ШОК] («шок»).

Буквосочетание **tch** в заимствованных из английского языка словах читается как [Ч]: **il match** [МАЧ] («матч»).



Учим новые слова

МЕСЯЦЫ

gennaio (m)	[ДЖЕННАЙО]	январь
febbraio (m)	[ФЕББРАЙО]	февраль
marzo (m)	[МАРЦО]	март
aprile (m)	[АПРИЛЕ]	апрель
maggio (m)	[МАДЖИО]	май
giugno (m)	[ДЖУНЬЁ]	июнь
luglio (m)	[ЛУЛЬЁ]	июль
agosto (m)	[АГОСТО]	август
settembre (m)	[СЕТТЭМБРЭ]	сентябрь
ottobre (m)	[ОТТОБРЭ]	октябрь
novembre (m)	[НОВЭМБРЭ]	ноябрь
dicembre (m)	[ДИЧЕМБРЭ]	декабрь

Fa ancora freddo in marzo. [ФААНКОРА ФРЭДДО ИН МАРЦО] – *В марте всё ещё холодно.*

Fa	ancora	freddo	in	marzo
[ФА]	[АНКОРА]	[ФРЭДДО]	[ИН]	[МАРЦО]
делает	всё ещё	холодно	в	март

ДЕНЬ 3

Определённый и неопределённый артикль

Перед существительными в итальянском языке (особенно перед существительными в единственном числе) принято ставить артикль. Артикль может быть неопределённым, а может – определённым. Артикль перед существительным является показателем рода, числа, и, само собой разумеется, определённости и неопределённости.

При первом упоминании человека или предмета для обозначения существительных мужского и женского рода используется неопределённый артикль (для существительных мужского рода – **un** или **uno**; для существительных женского рода – **una** или **un'**). При дальнейших упоминаниях используется определённый артикль (для существительных мужского рода – **il**, **l'** или **lo**; для существительных женского рода – **la** или **l'**). Указанные формы артиклей относятся к единственному числу. Здесь перед гласной артикль будет иметь следующий вид: **l'**.

В зависимости от ряда условий и контекста существительные употребляются с определённым или неопределённым артиклем, а в некоторых случаях и без артикля (нулевой артикль).

НЕОПРЕДЕЛЁННЫЙ АРТИКЛЬ		
МУЖСКОЙ РОД		
	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
перед согласными	un (un libro)	dei (dei libri)

перед гласными	un (un amico)	degli (degli amici)
перед s+ согласная перед z, gn, ps, x, j	uno (uno studente) (uno zio, uno gnomo, uno jugoslavo)	degli (degli studenti) (degli zii, degli gnomi, degli jugoslavi)
ЖЕНСКИЙ РОД		
	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
перед согласными	una (una studentessa)	delle (delle studentesse)
перед гласными	un' (un'amica)	delle (delle amiche)

ЗНАЧЕНИЕ	ПРИМЕР
неизвестное неопределённое понятие	Еcco un quadernetto. — <i>Вот тетрадка.</i>
при первом упоминании предмета, лица, понятия	Ho letto un libro. — <i>Я прочитал книгу.</i>
в конструкции «nè + существительное в ед. ч.»	Non ha nè una matita, nè una penna. — <i>У него нет ни ручки, ни карандаша.</i>

Неопределённый артикль не употребляется:

– в восклицаниях:

Che fortuna! – *Какая удача!*

Che peccato! – *Как жаль!*

– перед исчисляемыми существительными во множественном числе:

Hanno mele, banane, pere. — *У них есть яблоки, бананы, груши.*

Ho bisogno di libri. — *Мне нужны книги.*

– перед словами «сто», «тысяча»: